

56

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 05022449 00000002 Folios: 11
Fecha (AMD): 2005-03-25 16:21:09
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REQUERIDA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

REF: PCT/US2003/010028
EXPEDIENTE No. 05022449.
FECHA DE LA SOLICITUD: Marzo 10, 2005
SOLICITANTE: CROWN PACKAGING TECHNOLOGY INC.
TITULO: CIERRE QUE EVIDENCIA LA MANIPULACIÓN INDEBIDA
CON BANDA INMOBILIZADORA

ASUNTO: CONTESTACIÓN A REQUERIMIENTO OFICIAL

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Abril 1 de 2005, , que vence Junio 1 de 2005 y me permito presentar los siguientes documentos:

- **El documento de PODER otorgado a mi favor, junto con la prueba de existencia y representación legal del solicitante, debidamente legalizados.**
- **Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.**
- **El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado.**
- **Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.**

Ruego a usted continuar con el presente trámite.

Señor Jefe,


DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
LCD/srr
P. 628

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 05/183 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahíta Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con el Certificado de Idoneidad Profesional No. 0045 expedido por la Universidad Nacional de Colombia, por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio del Interior y de Justicia, por resolución número 718 de 2003.

(Se traduce un Certificado Notarial y Apostilla G639750, escritos en inglés, adjuntos a un poder otorgado por la compañía CROWN PACKING TECHNOLOGY, firmado por Debra Jane Clare Smith escrito en inglés y español.)

(En español e inglés, poder otorgado por la compañía CROWN PACKING TECHNOLOGY, INC., firmado por Debra Jane Clare Smith, una (1) hoja).

Al pie de la firma: (Sello Notarial a tinta: Stuart B.P. Capel, Abogado y Notario Público, 6 East Saint Helen Street, Abingdon, Oxon, OX145EW, Tel: 01235-523411, Fax: 01235-533283)

Rúbrica, Febrero 17, 2005

Al respaldo: (Sello Notarial Redondo de Oblea Verde en Relieve)

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es una SOCIEDAD)

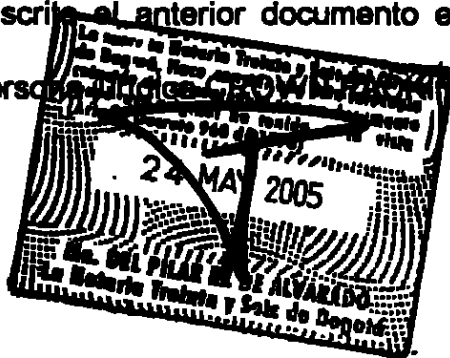
(Poderes otorgados en El Salvador, México, Estados Unidos de América y Venezuela)

Expedido hoy día 17 de Febrero, 2005, el suscrito Notario CERTIFICA que:

1). DEBRA JANE CLARE SMITH, (nombre de quien firma el poder), mayor de edad y domiciliado en el Reino Unido, suscribió el anterior documento.

2) El otorgante le es conocido personalmente y tiene capacidad para firmar el documento.

3) El otorgante ha suscrito el anterior documento en su calidad de SOCIO AUTORIZADO de la persona jurídica CROWN PACKING TECHNOLOGY, INC.



05 / 183
TRADUCCION OFICIAL No. _____
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

- 4) La mencionada persona jurídica con domicilio comercial en Estados Unidos de América, está debidamente constituida, tiene actualmente existencia legal y el fin para el cual se otorga este poder se encuentra dentro de su objeto social.
- 5) El otorgante tiene en efecto la capacidad referida y su representación es legal y está autorizado para otorgar este poder.
- 6) Fundamento las certificaciones 3), 4) y 5) en los documentos auténticos que para tal fin me fueron exhibidos.

(Firmado) Stuart B.P. Capel

Notario Público

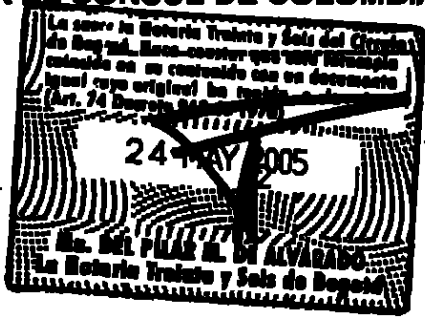
(Sello Notarial Redondo de Oblea Verde en Relieve)

(Sello Notarial a tinta: Stuart B.P. Capel, Abogado y Notario Público, 6 East Saint Helen Street, Abingdon, Oxon, OX145EW, Tel: 01235-523411, Fax: 01235-533283)

Nota: El Consulado de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia de: 1) la existencia legal de la sociedad, 2) que cumple actualmente con su objeto social, y 3) que la persona o personas que otorgan este poder están facultadas para hacerlo. El Cónsul también certificará que los tuvo a la vista los documentos que prueban y acreditan tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CÓNsul DE COLOMBIA A O POR APOSTILLA



TRADUCCION OFICIAL No. 05/183
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 716 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

159

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

REINO UNIDO DE LA GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Este documento público
2. Ha sido firmado por S P B Capel
3. Obrando en calidad de Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de dicho Notario Público

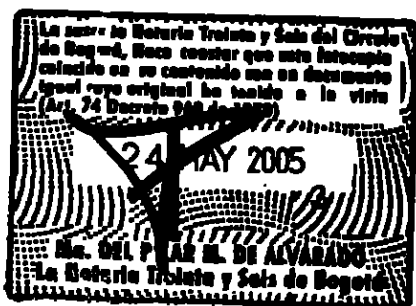
CERTIFICADA

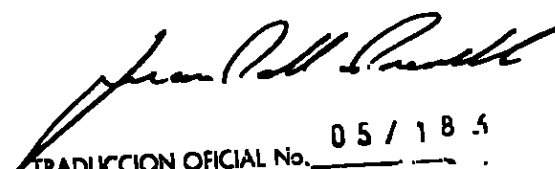
5. En Londres
6. Hoy 5 de Marzo, 2005
7. Por El Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Relaciones Exteriores y de la Mancomunidad
8. Certificado Número G639750
9. Sello (Sello Redondo en Relieve) (Sello Pre-impreso)
10. Firma (Firmado)
S. Gardiner
Por el Secretario de Estado

Si este documento se usare en un país que no sea parte de la Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que represente dicho país. La Apostilla o el certificado de legalización solamente confirma que la firma, el sello y/o estampilla sobre el documento son auténticos. No significa que el contenido del documento sea correcto ni que la Oficina de Asuntos Exteriores de la Mancomunidad apruebe el contenido.

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, Abril 20, 2005.




05 / 18 5
TRADUCCIÓN OFICIAL No. _____
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
18 de MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

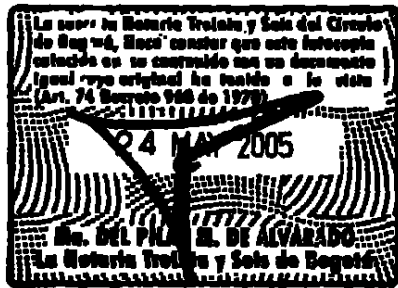
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

07794
Juan Pizarro
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2005 APR 22 P 12:15

JCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



PG28v
01x 44v 44r 45r 46r 47r 48r 49r 50r 51r 52r 53r 54r 55r 56r 57r 58r 59r 60r 61r 62r 63r 64r 65r 66r 67r 68r 69r 70r 71r 72r 73r 74r 75r 76r 77r 78r 79r 80r 81r 82r 83r 84r 85r 86r 87r 88r 89r 90r 91r 92r 93r 94r 95r 96r 97r 98r 99r 100r 101r 102r 103r 104r 105r 106r 107r 108r 109r 110r 111r 112r 113r 114r 115r 116r 117r 118r 119r 120r 121r 122r 123r 124r 125r 126r 127r 128r 129r 130r 131r 132r 133r 134r 135r 136r 137r 138r 139r 140r 141r 142r 143r 144r 145r 146r 147r 148r 149r 150r 151r 152r 153r 154r 155r 156r 157r 158r 159r 160r 161r 162r 163r 164r 165r 166r 167r 168r 169r 170r 171r 172r 173r 174r 175r 176r 177r 178r 179r 180r 181r 182r 183r 184r 185r 186r 187r 188r 189r 190r 191r 192r 193r 194r 195r 196r 197r 198r 199r 200r 201r 202r 203r 204r 205r 206r 207r 208r 209r 210r 211r 212r 213r 214r 215r 216r 217r 218r 219r 220r 221r 222r 223r 224r 225r 226r 227r 228r 229r 230r 231r 232r 233r 234r 235r 236r 237r 238r 239r 240r 241r 242r 243r 244r 245r 246r 247r 248r 249r 250r 251r 252r 253r 254r 255r 256r 257r 258r 259r 260r 261r 262r 263r 264r 265r 266r 267r 268r 269r 270r 271r 272r 273r 274r 275r 276r 277r 278r 279r 280r 281r 282r 283r 284r 285r 286r 287r 288r 289r 290r 291r 292r 293r 294r 295r 296r 297r 298r 299r 300r 301r 302r 303r 304r 305r 306r 307r 308r 309r 310r 311r 312r 313r 314r 315r 316r 317r 318r 319r 320r 321r 322r 323r 324r 325r 326r 327r 328r 329r 330r 331r 332r 333r 334r 335r 336r 337r 338r 339r 340r 341r 342r 343r 344r 345r 346r 347r 348r 349r 350r 351r 352r 353r 354r 355r 356r 357r 358r 359r 360r 361r 362r 363r 364r 365r 366r 367r 368r 369r 370r 371r 372r 373r 374r 375r 376r 377r 378r 379r 380r 381r 382r 383r 384r 385r 386r 387r 388r 389r 390r 391r 392r 393r 394r 395r 396r 397r 398r 399r 400r 401r 402r 403r 404r 405r 406r 407r 408r 409r 410r 411r 412r 413r 414r 415r 416r 417r 418r 419r 420r 421r 422r 423r 424r 425r 426r 427r 428r 429r 430r 431r 432r 433r 434r 435r 436r 437r 438r 439r 440r 441r 442r 443r 444r 445r 446r 447r 448r 449r 450r 451r 452r 453r 454r 455r 456r 457r 458r 459r 460r 461r 462r 463r 464r 465r 466r 467r 468r 469r 470r 471r 472r 473r 474r 475r 476r 477r 478r 479r 480r 481r 482r 483r 484r 485r 486r 487r 488r 489r 490r 491r 492r 493r 494r 495r 496r 497r 498r 499r 500r 501r 502r 503r 504r 505r 506r 507r 508r 509r 510r 511r 512r 513r 514r 515r 516r 517r 518r 519r 520r 521r 522r 523r 524r 525r 526r 527r 528r 529r 530r 531r 532r 533r 534r 535r 536r 537r 538r 539r 540r 541r 542r 543r 544r 545r 546r 547r 548r 549r 550r 551r 552r 553r 554r 555r 556r 557r 558r 559r 560r 561r 562r 563r 564r 565r 566r 567r 568r 569r 570r 571r 572r 573r 574r 575r 576r 577r 578r 579r 580r 581r 582r 583r 584r 585r 586r 587r 588r 589r 590r 591r 592r 593r 594r 595r 596r 597r 598r 599r 600r 601r 602r 603r 604r 605r 606r 607r 608r 609r 610r 611r 612r 613r 614r 615r 616r 617r 618r 619r 620r 621r 622r 623r 624r 625r 626r 627r 628r 629r 630r 631r 632r 633r 634r 635r 636r 637r 638r 639r 640r 641r 642r 643r 644r 645r 646r 647r 648r 649r 650r 651r 652r 653r 654r 655r 656r 657r 658r 659r 660r 661r 662r 663r 664r 665r 666r 667r 668r 669r 670r 671r 672r 673r 674r 675r 676r 677r 678r 679r 680r 681r 682r 683r 684r 685r 686r 687r 688r 689r 690r 691r 692r 693r 694r 695r 696r 697r 698r 699r 700r 701r 702r 703r 704r 705r 706r 707r 708r 709r 710r 711r 712r 713r 714r 715r 716r 717r 718r 719r 720r 721r 722r 723r 724r 725r 726r 727r 728r 729r 730r 731r 732r 733r 734r 735r 736r 737r 738r 739r 740r 741r 742r 743r 744r 745r 746r 747r 748r 749r 750r 751r 752r 753r 754r 755r 756r 757r 758r 759r 760r 761r 762r 763r 764r 765r 766r 767r 768r 769r 770r 771r 772r 773r 774r 775r 776r 777r 778r 779r 780r 781r 782r 783r 784r 785r 786r 787r 788r 789r 790r 791r 792r 793r 794r 795r 796r 797r 798r 799r 800r 801r 802r 803r 804r 805r 806r 807r 808r 809r 810r 811r 812r 813r 814r 815r 816r 817r 818r 819r 820r 821r 822r 823r 824r 825r 826r 827r 828r 829r 830r 831r 832r 833r 834r 835r 836r 837r 838r 839r 840r 841r 842r 843r 844r 845r 846r 847r 848r 849r 850r 851r 852r 853r 854r 855r 856r 857r 858r 859r 860r 861r 862r 863r 864r 865r 866r 867r 868r 869r 870r 8

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

DEBRA JANE CLARE SMITH

legal representative(s) of **CROWN Packaging Technology, Inc.**

an organization existing under the laws of

and in present execution of its business activity, domiciled at 11535 S. Central Avenue, Alsip, Illinois 60803-2599, USA

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ DALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, extensions, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or extensions, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the above mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extra-judicial attorneys, substitute attorneys, for the related with the above mentioned substitutions.

a los días de

que hicieron... repatriaciones... y la denuncia judicial...
 Le soussigné, le Procureur Général, a l'honneur de vous adresser...
 de l'arrêté... vous prie de vouloir bien...
 en ce qui concerne...
 l'arrêté...
 (Art. 74 de la loi...)
 Délégué...
 MAY 2003
 Finalement...
 DEBRA JANE CLARK SMITH

OXFORDSHIRE, UK

CROWN Packaging Technology, Inc.

STUART P. B. CAPEL
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
6 EAST SAINT HELEN STREET
ABINGDON, OXON, OX14 5EW

DECLARACION OFICIAL No. 037
 INTERPRETE: D. AMILIA AGUILERA
 TRADUCCION: INTERPRETE OFICIAL
 RES. 100 - 10 MAYO 2003
 DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

Robert C. C. C.

Amo 67

CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó de su puño

y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de la persona jurídica _____

4. La citada persona jurídica con sede en _____ está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.
5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.
6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

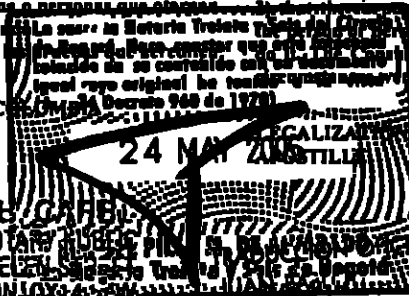
Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia al mismo de que tuvo a la vista los documentos auténticos en tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA O POR APOSTILLA

STUART P. B. GARRA
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
6 EAST SAINT HELEN STREET
ABINGDON, OXON OX1 4 3BN
TEL: 01235 - 523411
FAX: 01235 - 533283



NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This _____ day of _____ 2003
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. **DEBRA JANE CLARE SMITH**
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in **G.B.**
set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of **EMPOWERED MEMBER** of the juridical person **CROWN Packaging Technology, Inc.**

4. The mentioned juridical person with place of business in **USA** is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.
6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Edmundo Carb...

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____
signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that its corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do so, and 4) that the documents which will certify also that the documents were exhibited to him.

LEGALIZADO POR EL CONSUL DE COLOMBIA

BY THE COLOMBIAN CONSUL

05/183

AGUILERA

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
del MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by S P B Capel
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
6. the/le 05 March 2005
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

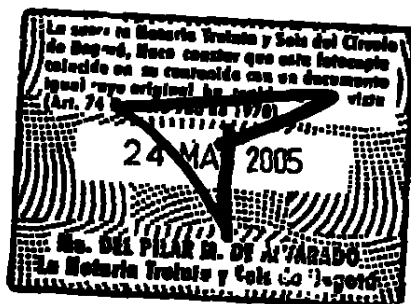
8. Number/sous No **G639750**

9. Stamp:
timbre:
10. Signature: S. Gardiner



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.



05 / 4 0
TRADUCCION OFICIAL No.
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
MEXICO, D.F. 10-11-2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 05/184 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con la resolución número 718 de 2003 expedida por el Ministerio del Interior y de Justicia

(Se traduce un documento de cesión a favor de la compañía CROWN PACKING TECHNOLOGY INC., certificado notarial y Apostilla 200508403, escritos en inglés.)

CLARKE, MODET & Co.

Colombia

CORREO-ELECTRÓNICO: clarkemodet@clarkemodet.com.co

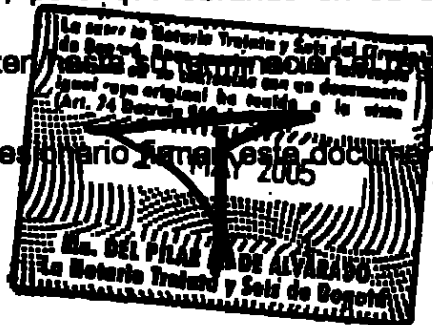
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, AA. 92397

COLOMBIA

CESIÓN

El suscrito, (en adelante el CEDENTE), THOMAS M SEIDITA, representante legal domiciliado en 7476 PINE RIDGE ROAD, MECHANICSVILLE, VIRGINIA, VA 23116, Estados Unidos de América, por el presente declara que cede todos y cada uno de los derechos y privilegios que le correspondan o que le puedan corresponder sobre la siguiente patente en Colombia: CIERRE QUE EVIDENCIA LA MANIPULACIÓN INDEBIDA CON BANDA INMOVILIZADORA. a CROWN PACKAGING TECHNOLOGY, INC., con domicilio en 11535 S. CENTRAL AVENUE ALSIP, ILLINOIS 60803-2599, Estados Unidos de América, (en adelante el CESIONARIO) quien acepta la cesión que se hace en el presente y autoriza a DILIA MARÍA RODRIGUEZ D'ALEMÁN, tp. 20824 y a CLAUDIA LUCÍA CARO RAMIREZ, tp 36448, con domicilio en Santafé de Bogotá, Colombia, para que obrando en su orden, en nombre del (de los) otorgante(s) tramiten el registro de la presente cesión.

El Cedente y el Cesionario firmaron este documento como prueba de aceptación



05 / 184
TRADUCCION OFICIAL No. 05 / 184
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

13
63

de la cesión.

Dada y firmada en (en blanco) el día 8 de Marzo. 2005.

(Firmado) THOMAS M SEIDITA

El Cedente

(Sello a tinta: Suscrito y juramentado ante mí, hoy día 8 de marzo 2005)

(Firmado) ROSEMARY HASELROTH

(Sello Notarial en relieve)

DEBRA JANE CLARE SMITH (firmante autorizada)

El Cesionario

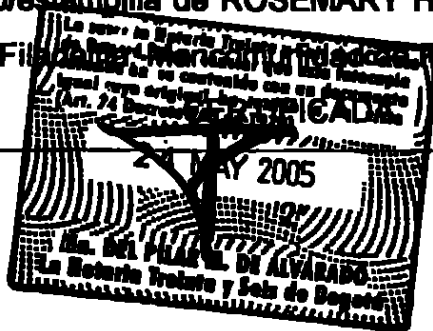
(Sello Notarial a Tinta: Sello Notarial, ROSEMARY HASELROTH, Notario público, Ciudad de Filadelfia, Condado de Filadelfia, Mi Comisión vence Noviembre 20, 2008)

NOTA: Este documento debe ser otorgado ante Notario Público y legalizado por el Cónsul Colombia.

APOSTILLA

(Convenio de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por ROSEMARY HASELROTH
3. Actuando en calidad de Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de ROSEMARY HASELROTH, Notario Público, Condado de Filadelfia, Pennsylvania



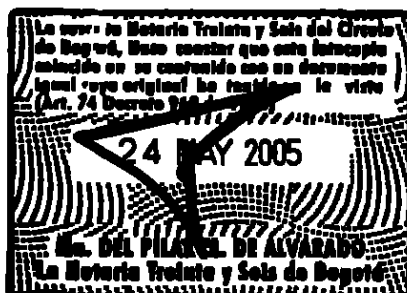
TRADUCCION OFICIAL NO. 05 / 184
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA

5. En Harrisburg, Pennsylvania.
6. Hoy 15 de Marzo, 2005
7. Por el Pedro A. Cortés, Secretario de la Mancomunidad de Pensilvania
8. No. 200508403
9. Sello (Sello de Oblea Dorado de la Secretaria de la Mancomunidad de Pensilvania)
10. Firma (Firmado)
Pedro A. Cortés

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, Abril 20, 2005.

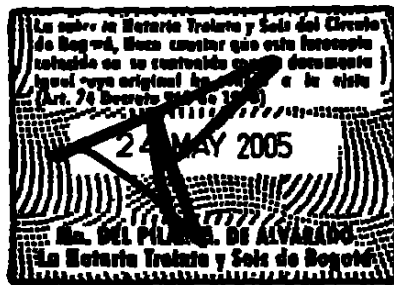
Juan Pablo Piedrahita
05/186
TRADUCCION OFICIAL No. _____
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

2005 APR 22 P 12:14
Jefe de Legalizaciones
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

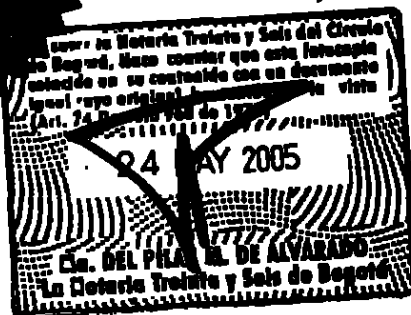
1. Country : United States Of America
2. This public document has been signed by ROSEMARY HASELROTH
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp ROSEMARY HASELROTH, NOTARY PUBLIC, PHILADELPHIA COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

Certified

5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 15th day of March, 2005
7. by Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No : 200508403
9. Seal/Stamp
10. Signature

Pedro A. Cortés

Pedro A. Cortés



05 / 15 .
TRADUCCION OFICIAL No. _____
JUAN PABLO PIEDRAHITA JILTA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. 718 DE MAYO 2003
DEL MIN. INTERIOR Y DE JUSTICIA



Clarke, Modet & Co. Colombia

E-MAIL: clarkemodet@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

A0436.0

66

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de representante legal de

con domicilio en:

por el presente documento declara que cede todas y cada una de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente (patente, diseño industrial, modelo de utilidad, marca)

en Colombia:

a:

con domicilio en

(En adelante llamada LA CESIONARIA) quien acepta la cesión que aquí se le hace y autoriza a DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, con domicilio en Santa Fé de Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden, en nombre del (de los) otorgante (s) tramiten hasta su terminación la inscripción de la presente cesión.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en

A los 8TH Dias de MARCH De 2005

THOMAS M SEIDITA

El Cedente /The Assignor

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

THOMAS M SEIDITA

legal representative of "TAMPER EVIDENT CLOSURE WITH LOCKING BAND"

domiciled at 7476 PINE RIDGE ROAD, MECHANICSVILLE, VIRGINIA, VA 23116, USA

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following (patent, industrial design, utility model, trademark) ~~with respect to trademark~~ 40 50 2249

In Colombia

to CROWN Packaging Technology, Inc.

with domicile in 11535 S.CENTRAL AVENUE
ALSIP, ILLINOIS 60803-2599, USA

(Hereinafter THE ASSIGNEE) who accepts the assignment hereby done and authorizes to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 and CLAUDIA CARO RAMIREZ tp. 36448, residing in Santafé de Bogotá, Colombia, in the order of their appointment in behalf of grantors to process until its completion the registration of this assignment.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at

on this day of of

TRADUCCION ORIGINAL
JUAN FERRER
TRADUCCION ORIGINAL
DIA 10 DE MARZO DE 2005

CLARE SMITH (authorised signatory)

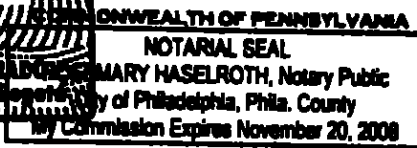
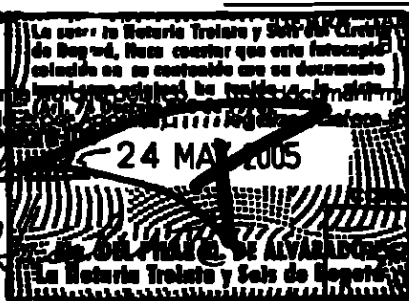
El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario Público o Aposillado y legalizado por el Cónsul de Colombia en el extranjero o ante el Cónsul de Colombia en el extranjero (the colombian Consul or by Apostille).

Sworn to and subscribed before

this 8TH day of March 2005

Primary



67

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 87

2020
Bogotá D.C.,

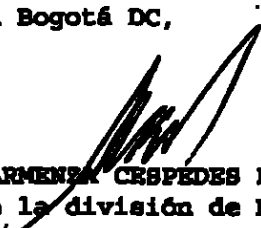
Doctor(a)
RODRIGUEZ D'ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
CROWN PACKAGING TECHNOLOGY, INC.

REFERENCIA	Radicación No.	05 22449
	Solicitud internacional	PCT/EP2003/010028
	Fecha inicio fase nacional	11/04/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1745
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

17 NOV. 2006


ALIX CARMEN CRESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10